

## Conferencia de prensa

IDS 2019

14-11-2018, 08:30 a.m., Hotel Hyatt Centric

Comentarios de Markus Oster, con ocasión de la conferencia de prensa de IDS en Santiago de Chile

**¡La palabra expresada vale!**

Estimado Dr. Heibach,  
Estimadas damas y caballeros,

Del mismo modo, en representación de Koelnmesse GmbH, les doy la más cordial bienvenida a la conferencia de prensa de hoy en Santiago de Chile. Para mí es un placer estar aquí en Chile hoy y me gustaría expresar nuestros más sinceros agradecimientos a todos ustedes por aceptar la invitación.

Como ya lo indicó el Dr. Heibach, en VDDI y Koelnmesse, durante ya varios meses hemos estado trabajado de manera muy intensa en la preparación de la feria de odontología y tecnología dental más grande del mundo. Koelnmesse y la Asociación alemana de la industria dental e.V. (VDDI) extienden la invitación a la industria para reunirnos en la trigésima octava versión de la principal feria y plataforma global de comunicación del mundo dental desde el 12 al 16 de marzo del próximo año.

En el transcurso de los cinco días del evento, informaremos a los encargados de tomar decisiones de la profesión dental, al sector de la tecnología dental, a los especialistas del área y a la industria dental en general, acerca de los productos, avances y tendencias más actuales de la industria. En estos ámbitos, los departamentos de investigación y los laboratorios de desarrollo enfrentan a sus competidores directos. Presentan sus productos y avances de procesos más modernos. IDS (*International Dental Show* - por su sigla en inglés) es organizada por GFDI Gesellschaft zur Förderung der Dental-Industrie mbH, la división comercial de la asociación de fabricantes alemanes del sector dental (VDDI) y es presentada por Koelnmesse GmbH.

Una vez más, el año 2017 fue un año record para IDS. 2.305 compañías, provenientes de 60 países, cifra que una vez más supera en más de 100 expositores la cantidad del evento de 2015, presentaron sus carteras de servicios en Colonia. 648 expositores fueron de Alemania y 1.657 expositores llegaron desde el extranjero. De esta forma, la participación de los expositores extranjeros fue de un 72 por ciento. En términos de la cantidad de visitantes, IDS registró más 155.000 visitantes profesionales, provenientes de 156 países, en comparación con los poco menos de 139.000 visitantes profesionales provenientes de 151 países que registramos en



38. Feria dental  
internacional  
Colonia  
12 al 16 de marzo de  
2018  
[www.ids-cologne.de](http://www.ids-cologne.de)

2015, lo que representa un aumento notable. La participación de los visitantes extranjeros fue de cerca de un 60 por ciento.

Page  
2/6

Pero antes de repasar IDS 2019, me gustaría mostrarles primero algunas impresiones del evento record, IDS 2017.

Son imágenes impresionantes que espero puedan transmitir el atractivo y el ambiente únicos de IDS en Colonia.

Por supuesto, nosotros - VDDI y Koelnmesse - estamos muy satisfechos con el rápido desarrollo y los resultados alcanzados. Esto representa el marco de referencia para nuestros actuales esfuerzos conjuntos para el próximo evento. Por otra parte, siempre consideramos el éxito como una motivación más para llevar a IDS a un nivel aún más alto y enfatizar la destacada reputación de la marca **IDS en el mundo dental. No se trata de quedarnos tranquilos, no es para dormirnos en los laureles, sino que para reconocer el potencial a todos los niveles y explotarlo, para el beneficio de nuestros expositores y visitantes.**

En su condición de organizadores de IDS, GFDI ha dividido el mercado en grupos y ha asignado las características esenciales a cada uno de los elementos de marca, lo que garantiza el desarrollo estratégico permanente. Sobre esta base de estrategia de marca, desarrollamos conceptos y métricas para aumentar de manera sostenible el éxito de IDS.

El objetivo declarado de IDS es seguir manifestando su propuesta única de valor como la principal muestra profesional global para la comunidad dental. A casi cinco meses de la inauguración de la feria, hemos registrado más solicitudes en comparación con el mismo periodo del evento del año pasado y todos los días siguen llegando más solicitudes para participar en la principal muestra de odontología y tecnología dental. Por ello, tenemos la certeza que efectivamente podremos superar una vez más el record de resultados de 2017. En cifras concretas: a la fecha, se han registrado más de 1800 compañías, provenientes de 58 países, de las cuales, cerca de un 70 por ciento son extranjeras. Es evidente que el grado de internacionalización es alto. Las compañías expositoras marcan una fuerte presencia de países como Italia, República de Corea, Estados Unidos, China, Suiza, Francia y España.

Por otra parte, una vez más, en Colonia se presentarán una serie de stands de grupos extranjeros. Hasta el momento, se han registrado para participar en IDS 2019 grupos provenientes de Australia, Argentina, Brasil, Bulgaria, China, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, India, Israel, Italia, Japón, República de Corea, Paquistán, Rusia, España, Taiwán, Turquía y Estados Unidos.

Como una de las más importantes plataformas internacionales de negocio de la industria dental global, IDS le ofrece a las compañías y expertos de Chile oportunidades sobresalientes, dado que la demanda de tecnología de última

generación aquí también va en aumento. Lo que hace que sea más importante aún para los dentistas, clínicas dentales, laboratorios dentales y también para los técnicos dentales mantenerse al día en las alternativas de tratamiento e informados acerca de las importantes tendencias y aplicaciones. Toda esta información se puede encontrar de manera integral solo en IDS. En IDS 2019 esperamos una presencia de Chile similar a la del evento anterior.

La fuerte demanda nacional y extranjera demuestra que, como plataforma de innovaciones, tendencias de mercado y como una plataforma central de negocios, IDS es la herramienta de gestión decisiva para el comercio global. Las compañías y los expertos que deseen tener éxito en esta industria y que deseen estar plenamente informados, deben asistir a IDS en Colonia.

Con la integración del pabellón 5, IDS crea la capacidad necesaria para la fuerte demanda por parte de los expositores y visitantes. En este lugar, entre otros, presentarán sus muestras varios de los grandes proveedores de profilaxis de consumo. El pabellón 5 se inserta muy bien en el recorrido natural del recinto ferial y está perfectamente conectado con la zona de ingreso "móvil" entre los pabellones 5 y 10, que abriremos además de las entradas sur, este y oeste. En este lugar, los visitantes serán trasladados al recinto de exhibición en buses de acercamiento desde el estacionamiento de la feria y el estacionamiento de los visitantes externos.

La integración del pabellón 5 mejora aún más la calidad general de la estadía de los asistentes a IDS: los amplios pasillos con excelente iluminación proporcionan una mejor orientación y aportan al evento una estructura aún mejor. Por otra parte, las condiciones de acceso fluidas y fáciles para los visitantes garantizan una mejor distribución de los asistentes en todos los pabellones de la muestra. IDS 2019 comprende los pabellones 2, 3, 4, 5, 10 y 11, abarcando una superficie total bruta de más de 170.000 m<sup>2</sup> - lo que significa que el evento experimenta una vez más un crecimiento significativo también en términos de espacio de exhibición.

Por supuesto, uno de nuestros objetivos fundamentales es lograr también un aumento en la cantidad de visitantes. Las señales son auspiciosas, porque IDS es reconocida como la principal muestra global de la industria dental en todo el mundo y es el comentario obligado. En IDS 2017 registramos un aumento en la cantidad de visitantes desde casi todas las regiones: creció de manera considerable la cantidad de visitantes profesionales a IDS provenientes de América Central y América del Sur (+54 por ciento), Europa Oriental (+44 por ciento), Cercano Oriente (+32 por ciento), África (+32 por ciento) y Asia (+29 por ciento). América del Norte (17 por ciento) y Europa (14 por ciento) también registraron un crecimiento significativo. La mayor cantidad de visitantes extranjeros llegó desde Italia, Países Bajos, Suiza, Francia, España, Rusia, Turquía, Bélgica, Estados Unidos, Brasil y China.

Cabe mencionar que los visitantes de IDS quedaron impresionados y extremadamente satisfechos, según lo demuestran de manera elocuente los

resultados de la encuesta de visitantes a IDS 2017. Más de un 75 por ciento de los consultados piensa visitar la feria dental internacional una vez más en marzo de 2019. La completa gama de productos y los numerosos productos nuevos explican que el 76 por ciento de los visitantes profesionales alemanes y el 82 por ciento de los visitantes profesionales extranjeros calificaran la oferta de la muestra de IDS 2017 como muy buena o buena. Por lo anterior, esperamos una muy buena respuesta de visitantes en marzo próximo.

El “*Dealer’s Day*” - día del distribuidor - el primer día de la muestra, el 12 de marzo de 2019, también contribuye a lo anterior. Este se centra en el comercio dental especializado y en los importadores. El “*Dealer’s Day*” les ofrece a todas las partes involucradas la oportunidad de sostener conversaciones exclusivas en los stands de los expositores sin interrupciones.

Un tema importante que afecta a toda la industria en todo el mundo es la “digitalización”. Esta digitalización nos afecta a todos y está provocando cambios drásticos en todas las áreas de la vida. La transformación digital abre grandes oportunidades para lograr una mejor calidad de vida, nuevos modelos de negocio y una economía de negocios más eficiente. Aquí también es importante la industria digital internacional, dado que la industria piensa de manera digital, desarrolla productos digitales y vive en el futuro.

Esta es la razón por la que hemos realizado un completo relanzamiento del sitio Web de IDS, para transformarlo en una plataforma digital de información, que inspire con sus imágenes visuales y que sea intuitiva en su navegación. No solo la aplicación de IDS para teléfonos móviles y tabletas, sino que también nuestros boletines están alineados con esta apariencia y textura digitales.

Nuestros servicios digitales que ofrecemos hace ya varios años ya incluyen las bases de datos *Business Matchmaking365* y *Online New Products Database* para los periodistas. A través de la herramienta *Business Matchmaking*, los visitantes y los expositores se pueden poner en contacto no solo antes del inicio del evento, sino que también después de finalizado este; el agendamiento de reuniones con una ruta optimizada entre los pabellones también es parte de sus características estándar.

La base de datos *Online New Products Database* ofrece contenidos para los reportajes preliminares y posteriores. En el intertanto, es una herramienta de investigación indispensable para la prensa especializada, ya que permite una visión sinóptica de los nuevos productos presentes en IDS.

Además de una serie de demostraciones y presentaciones en vivo que se realizan junto con las exhibiciones de productos en los numerosos stands, el “*Speakers Corner*” de IDS ofrece más oportunidades para recabar información. Los expositores pueden utilizar el foro moderado para los visitantes para la realización de charlas y presentaciones de productos como un medio adicional para presentar nuevos productos y tendencias de su oferta de productos y servicios.

Señoras y señores, IDS es el punto de atracción internacional de más de 180.000 visitantes de la industria dental, que se acercan a Colonia cada dos años. Muchos de ellos vienen solo por un día, pero muchos dedican varios días a visitar IDS. Nuestros expositores y visitantes se pueden sentir como en casa en Colonia, pueden planificar su participación en la muestra y organizar su viaje de manera simple y sin contratiempos para que su estadía en Colonia sea placentera. Queremos que los visitantes a nuestra feria se sientan bienvenidos y bien atendidos.

La infraestructura única, que permite llegar y salir con fluidez, hace que la visita a Colonia sea muy sencilla. La cuarta ciudad más grande de Alemania, con la mayor zona económica de Europa es el punto de conexión de la red de transporte europea y ofrece una perfecta conexión con el mundo: con un vuelo de apenas una hora se puede llegar a 180 millones de europeos, que generan cerca del 40 por ciento del producto interno bruto de Europa. El aeropuerto de Colonia / Bonn tiene conexiones directas con más de 100 destinos. A través de la red ICE de ferrocarril de alta velocidad de *Deutsche Bahn*, se puede tener acceso de manera sencilla y directa a otros cuatro aeropuertos internacionales - Frankfurt, Ámsterdam, Bruselas y Dusseldorf. Lo mejor de todo, es que el tren se detiene justo al lado del recinto ferial en la estación ferroviaria "*Köln Messe/Deutz*" de ICE. Todos los días, son 1700 los trenes que garantizan llegadas y salidas cómodas.

Con sus clientes internacionales, las ferias comerciales como IDS generan cada dos años en un lapso de siete días - incluyendo los días de montaje y desmontaje - varios cientos de miles de noches de alojamiento en Colonia y en toda la región. Las capacidades disponibles en las áreas metropolitanas de Colonia /Bonn / Düsseldorf están preparadas para ello. Por ejemplo, para IDS se implementan cerca de 30 hoteles flotantes para garantizar la capacidad adicional. Existe una amplia variedad de opciones de alojamiento, desde las sencillas hosterías y los servicios privados de alojamiento hasta los lujosos hoteles de cinco estrellas.

La oferta de alojamiento en Colonia y sus alrededores tiene una buena recepción entre los invitados a nuestra feria gracias a los excelentes accesos al recinto ferial a través del sistema local de transporte. Las ciudades de Düsseldorf y Bonn están a menos de 30 minutos de viaje. Por ello, los asistentes a la feria pueden aprovechar todas las categorías de alternativas de alojamiento en ciudades y comunidades más pequeñas que se ubican en las rutas de *Deutsche Bahn* que conectan la región circundante con el recinto ferial en Colonia (Düren, Leverkusen, Solingen, Troisdorf, Siegburg, Hennef). Nos esforzamos por satisfacer las distintas necesidades y deseos de nuestros visitantes internacionales de la manera más eficiente posible.

Además, existe otro servicio que facilita el desplazamiento a IDS de los visitantes a la feria y que además lo hace más económico. Hasta ahora se podía utilizar el transporte público en la región de Colonia en forma gratuita con la presentación del ticket de entrada a IDS. Para el próximo evento, esta facilidad también es aplicable para toda la región de Rhine-Ruhr. Eso significa que los visitantes que se desplacen

desde las áreas metropolitanas de Düsseldorf, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Mülheim y Dortmund, que hayan reservado alojamiento ahí o que vuelen a Düsseldorf, pueden desplazarse hacia el recinto ferial en Colonia usando un InterRegio y otras alternativas de transporte local sin costo.

Page  
6/6

En el sitio Web de IDS hay información de utilidad acerca de la participación en la feria, pero también se pueden hacer reservas directas de viajes y de los alojamientos deseados sin costo adicional. El sistema en línea de reservas contiene una serie de hoteles asociados, además de ofertas de hostales - directamente en Colonia o en la región circundante. En este mismo sitio se pueden hacer reservas grupales de seis habitaciones o más.

En caso de tener problemas con sus trámites de viaje o reservas de hotel, no dude en ponerse en contacto con nosotros. Solo nos envía un correo electrónico con sus inquietudes y nos preocuparemos de resolverlas de manera inmediata. Por supuesto, también puede ponerse en contacto con nuestros colegas en su país o región. Con sus actuales seis subsidiarias y representaciones en 86 países en todo el mundo, Koelnmesse tiene mucha presencia en los mercados internacionales. Esto nos permite estar cerca de nuestros clientes, incluso cuando se encuentran a miles de kilómetros de Colonia, nos permite conocer y entender sus problemas y prestarles apoyo para su participación en la feria. Los colegas los ayudarán de manera eficaz, por supuesto en estrecha cooperación con sus otros colegas en Colonia.

Aunque el principal interés de IDS son los negocios, los visitantes y expositores sin duda recorrerán y visitarán la catedral de la ciudad. El corazón de la metrópolis con más de un millón de habitantes se encuentra muy cerca del recinto ferial, separados solo por el río Rin - la columna vertebral de los habitantes de Colonia - con sus habitantes liberales, amistosos y cosmopolitas. Además de los atractivos culturales, que van desde la antigüedad hasta nuestros días, la mejor forma de experimentar el “estilo de vida de Colonia” es en los diversos restaurantes, cervecerías y pubs.

Señoras y señores, me gustaría aprovechar la oportunidad para agradecerles una vez más por venir. En representación de VDDI y Koelnmesse, será un placer para nosotros darles la bienvenida a IDS en Colonia entre el 12 y el 16 de marzo de 2019.

Status:09/2018  
Initials:2911 - cl